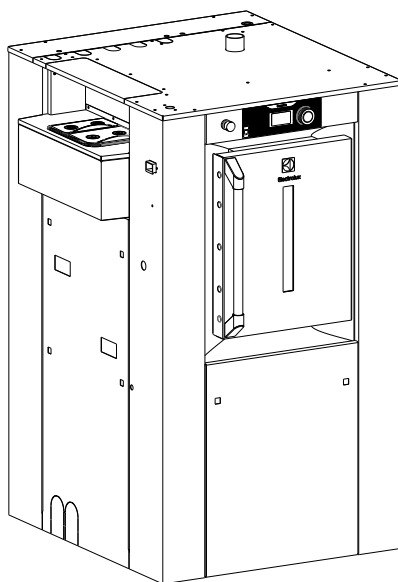


Manual de funcionamiento

Lavarodas centrifugadoras

WB6-20 — WB6-27 — WB6-35



Electrolux
PROFESSIONAL

Indice

Indice

1	Precauciones de seguridad	5
1.1	Símbolos.....	8
1.2	Equipo de protección individual.....	9
1.3	Instrucciones preliminares	10
2	Certificación de ergonomía	11
3	Carta del distribuidor	12
4	Nota acerca de la alimentación eléctrica de CA	13
5	Preparación	14
5.1	Carga	14
5.2	Producto de lavado	17
5.3	Dispensador de detergente.....	18
5.4	Mantenimiento del dispensador de detergente	18
5.5	Explicación del acelerómetro	19
6	Puertas exteriores apertura manual:	19
6.1	Desbloqueo:.....	20
6.2	Prebloqueo:.....	22
6.3	Reiniciar el sistema de bloqueo eléctrico:	25
7	Panel de control	26
8	Cómo poner en marcha la máquina	26
9	Descripción de los programas de lavado	28
10	Funciones adicionales	31
11	Descarga.....	33
11.1	Lado de descarga (arandela de barrera).....	33
11.2	Al final del día	35
12	Equipo para pesar	36
12.1	Descripción	36
12.2	Normas de seguridad	36
12.3	Ubicación de los componentes	36
12.4	Indicación de la carga actual.....	36
13	Mantenimiento diario	38
13.1	Información general	38
13.2	Diariamente.....	38
13.3	Compartimento del detergente.....	38
13.4	Descalcificación.....	38
13.5	El mantenimiento se debe llevar a cabo por parte de personal cualificado para ello	38
14	Mantenimiento preventivo	40
15	Códigos de error	43
16	Tabla de lubricantes.....	44
17	Explicación de los símbolos de lavado	45
17.1	Lavado.....	45
17.2	Blanqueado.....	45
17.3	Secado	46
17.4	Planchado.....	46
17.5	Limpieza en seco o con agua.....	46

El fabricante se reserva el derecho de modificar el diseño y las especificaciones de los materiales.

1 Precauciones de seguridad



Se instalará el aparato conforme a las normativas vigentes, utilizándose únicamente en un lugar bien ventilado.
Consultar las guías antes de instalar y utilizar el aparato.

Antes de realizar cualquier tarea, es obligatorio leer el manual de instrucciones.

Los usuarios han de aprender a conocer el funcionamiento de la máquina.

Este dispositivo no debe instalarse en lugares accesibles al público.

La máquina ha sido diseñada únicamente para el lavado con agua.

No permita que los niños utilicen la máquina.

No rocíe la máquina con agua.

Utilice únicamente detergente diseñado para el lavado de textiles con agua. Nunca utilice agentes de limpieza en seco.

La cerradura de la puerta de la máquina no se debe desviar bajo ninguna circunstancia.

El mantenimiento solo deberá realizarlo personal autorizado.

Si la máquina presenta una avería, se debe informar al responsable lo antes posible.

Es muy importante para su propia seguridad y la de otras personas.

Este aparato no está diseñado para que lo usen personas (incluidos niños) con facultades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento, a menos que sea bajo supervisión o siguiendo las instrucciones relativas al uso del dispositivo por una persona responsable de su propia seguridad y que entienda los peligros existentes.

No modifique este aparato.

Solamente deben utilizarse piezas de repuesto autorizadas.

No puede utilizarse para lavar textiles empapados con disolvente.

Para evitar daños en la electrónica (y otras piezas) como resultado de condensaciones, las máquinas deben almacenarse a temperatura ambiente durante 24 horas antes de utilizarse por primera vez.

Las máquinas equipadas con calefacción de gas no deberán instalarse en locales en los que pueda encontrarse una máquina de limpieza en seco u otras máquinas de la misma clase.

Asegúrese de no sobrecargar la máquina.

Tenga cuidado en lavar únicamente prendas que permitan ser bien repartidas en el interior del tambor. No lave artículos como colchones ni calzado. Consulte a nuestro departamento técnico si desea lavar prendas que no sean estándares. De no observarse estas instrucciones y utilizar la lavadora centrifugadora de forma incorrecta, la garantía del constructor puede quedar anulada.



IMPORTANTE



No intentar nunca abrir la puerta de la cuba antes de que el tambor se pare completamente.



PRECAUCIÓN



Desconecte todas las fuentes de energía antes de cualquier intervención en la máquina.



Las máquinas cumplen con la Directiva Europea de Compatibilidad Electromagnética (EMC). Han sido probadas en laboratorio y homologadas como tal. Por lo tanto, está prohibido añadir cables eléctricos sin blindaje en los armarios, salvo que sea opcional y realizado por un técnico cualificado, así como hilos o canales para cables. Considerando que el volumen del tambor exterior es superior a los 150 litros, el estándar que se mantiene para la parte eléctrica es el IN 60204.



No utilice nunca el interruptor principal como parada de emergencia. Úselo solo cuando la máquina no esté funcionando. En lugar de eso, use los botones de parada de emergencia en ambos lados de la máquina.



PRECAUCIÓN



La máquina puede funcionar sin la carcasa protectora cuando no se corta el suministro eléctrico.
Enclave el interruptor de aislamiento principal con un candado.
Cierre las válvulas de entrada de vapor o gas.



PRECAUCIÓN



Con la opción AIDO (Apertura Automática de Puerta Interior), tenga cuidado con el disco del sistema de apertura de su lado. ¡Riesgo de corte con el borde del disco!
Tenga cuidado también con el sistema de bloqueo de su lado; riesgo de corte con el borde de la placa !!



PRECAUCIÓN



Cuando ponga las manos en el tambor, cuide el borde de las puertas exteriores del tambor a los lados. ¡Riesgo de corte con el borde de la placa metálica!



PRECAUCIÓN



En el caso de una lavadora de barrera (dos puertas exteriores), asegúrese de tener más presión en el área de ropa limpia (lado de descarga) que en el área de ropa sucia (lado de carga) para asegurarse de no succionar bacterias del lado sucio al lado limpio.



IMPORTANTE



Evite cargar la máquina por encima de su capacidad nominal (véase "Carga específica" en las características técnicas del manual de instrucciones).

Una sobrecarga puede repercutir en la vida útil de los órganos de la máquina, con las siguientes consecuencias:

- Destrucción acelerada de los elementos de suspensión (muelles, amortiguadores);
- Fatiga excesiva de los elementos de motorización (motor, correa);
- Rápida disminución de la vida útil de los cojinetes del tambor (rodamientos de rodillos);
- Apertura y destrucción de las puertas del tambor y de las puertas de la cuba durante la deshidratación del aceite.

Esto es particularmente importante tanto para su seguridad como para la de otras personas.

La consecuencia es una cancelación inmediata de la garantía.






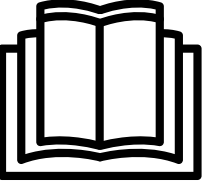

PROTEJA EL MEDIO AMBIENTE



La utilización y manipulación de productos químicos como lejía, cloro, ácidos, desincrustantes, etc. implican riesgos para la salud y el medio ambiente. Por tanto, se recomienda tomar ciertas precauciones:

- No respirar el polvo o los vapores;
- Evitar el contacto con la piel o los ojos (provoca quemaduras);
- En caso de dispersión accidental importante, llevar una mascarilla antipolvo, guantes y gafas de protección;
- Manipular con cuidado;
- Consultar los consejos de utilización y primeros auxilios en los embalajes de los productos;
- No verter al medio ambiente productos puros.

1.1 Símbolos

	Precaución.
	Precaución, presencia de tensión peligrosa.
	Precaución, superficie caliente.
	Lea las instrucciones antes de utilizar la máquina.
	Cuidado! No utilice sin los cárteres de protección.

1.2 Equipo de protección individual

A continuación figura una tabla resumen del equipo de protección individual (EPI) que debe utilizarse en las distintas fases de la vida útil de la máquina.

Fase	Prendas de protección 	Calzado de seguridad 	Guantes 	Gafas 	Protecciones de oídos 	Máscara 	Casco de seguridad 
Transporte		X	O				
Manipulación		X	O				
Desembalaje		X	O				
Instalación		X	O				
Uso normal	X	X	X	X			
Ajustes	O	X					
Limpieza habitual	O	X	X	O			
Limpieza extraordinaria	O	X	X	O			
Mantenimiento	O	X	O				
Desmontaje	O	X	O				
Eliminación	O	X	O				

Descripción: **X:** Se requiere PPI; **O:** PPI disponible o para utilizarlo cuando sea necesario.

Uso normal: Se debe especificar el calzado que debe usarse en suelos mojados. Y el uso de gafas y guantes para manipular productos químicos.

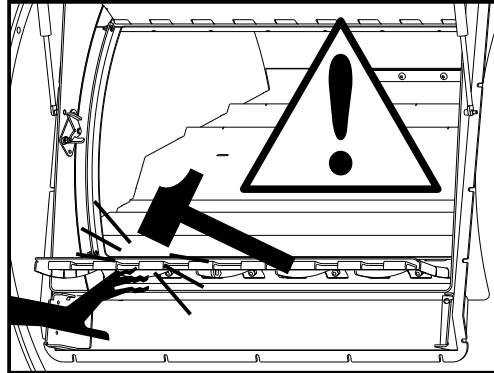
1.3 Instrucciones preliminares



ADVERTENCIA



Riesgo de atasco al abrir la puerta inferior para descargar



ADVERTENCIA



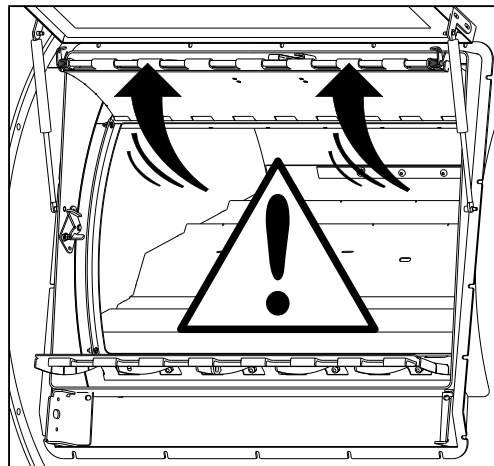
Riesgo de atasco con el carro y la puerta inferior al abrir (si la altura del carro es de 850 mm)



ADVERTENCIA



Riesgo de que la puerta superior se levante rápidamente al cargar



ADVERTENCIA



Después de la instalación, envíe el formulario de puesta en servicio, documento firmado, a ElectroluxProfessional para validar la garantía del producto.

2 Certificación de ergonomía

El cuerpo humano está preparado para el movimiento y la actividad, pero puede sufrir lesiones debidas a tensiones físicas como consecuencia de posiciones estáticas y movimientos repetitivos o por la adopción de posturas físicas inconvenientes.

Se han evaluado y certificado las características ergonómicas de nuestro producto, las que pueden influir en su interacción física y cognitiva con él.

De hecho, un producto que exhiba características ergonómicas debe cumplir requisitos específicos, que pertenecen a tres aspectos diferentes: politécnico, biomédico y psicosocial (facilidad de uso y satisfacción).

Respecto a estos aspectos, se han realizado pruebas específicas con usuarios reales. Por lo tanto, el producto cumple los criterios de aceptabilidad ergonómica que exigen las normas.

El producto que utiliza se ha estudiado y probado específicamente para reducir cualquier problema físico relacionado con la interacción con el producto.

La carga y descarga de la ropa y la interacción con el producto pueden llevar a posturas incongruentes y al manejo de grandes pesos, características inherentes a la actividad que realizamos que tratamos de paliar.

Deseamos señalar algunos procedimientos operativos que recomendamos:

- Maneje la ropa de manera equilibrada, intentando no arquear la espalda durante la carga y la descarga.
- Saque la ropa en pequeñas cantidades. Por ejemplo, de 8 a 10 veces para una lavadora WB6-20, lo que supone una carga de aproximadamente 3 kg por cada manipulación.
- Para evitar que la ropa se enrede con los discos grandes, añada más tiempo de rotación en cada dirección.
- En caso de enredo de ropa, le aconsejamos añadir 30-45 segundos de desagüe al final del programa.
- Le recomendamos utilizar una pinza para recoger la ropa en el fondo del tambor. (como se muestra en la imagen a continuación)



Si es posible, flexione las piernas y no se incline hacia delante al colocar la ropa en la caja inferior ni al realizar tareas de mantenimiento en la base u otras tareas.

Si es posible, empuje el carro portabandejas y tire de él para reducir las distancias.

- Mantenga la distancia de visualización para poder comprender correctamente la información mostrada en la interfaz o para visualizar su interés en el bombo, reduciendo al máximo el tiempo que pasa con la vista hacia arriba (extensiones del mástil).

En el caso de que un solo operador maneje varias máquinas, aumentarán los movimientos repetitivos y, como consecuencia, crecerá exponencialmente el riesgo biomecánico relacionado.

Siga las recomendaciones que se indican a continuación, tanto como sea posible, para evitar que los operadores sufran lesiones.

- Asegúrese de que haya carros o cestos adecuados para la carga, la descarga y el transporte.
- Se recomienda usar una plataforma móvil de no más de 850 mm de altura.
- Organice la rotación de tareas en el lugar de trabajo si hay un solo operador encargado de varias máquinas.

3 Carta del distribuidor

Responsabilidad en la utilización de sistemas químicos

Descargo de responsabilidad

La siguiente directiva debe ser considerada como una garantía/descargo de responsabilidad para los clientes que manejan instalaciones de mantenimiento textil donde los sistemas de suministro de líquidos (productos químicos) usan o pueden usar bombas peristálticas para inyectar los suministros al equipo.

A quien corresponda:

Los abajo firmantes declinamos cualquier responsabilidad por las pérdidas o daños que se produzcan, durante los periodos de no utilización de la máquina, por fuga, atomización o goteo de concentrados químicos en cualquier parte de nuestras máquinas o sus contenidos.

Es bien sabido que muchos sistemas químicos líquidos bombeados tienden a permitir que productos químicos concentrados goteen de los tubos de inyección cuando el sistema no se ha utilizado durante periodos de tiempo relativamente prolongados – después del horario laboral y durante los fines de semana. Esto pone a agentes químicos corrosivos muy concentrados en contacto directo con superficies de acero inoxidable secas y, a menudo, directamente sobre cualquier tejido que se deje en la máquina. El deterioro químico (óxido) del acero inoxidable y daños en los tejidos es el resultado inevitable.

Resulta totalmente inútil limpiar los sitios afectados después de cada inyección porque **el goteo nocivo se produce siempre más tarde** – después de que la máquina lleva un tiempo parada. Una solución aparentemente infalible para el "goteo de productos químicos" (que recomendamos especialmente pero que evidentemente no podemos garantizar) es situar los depósitos químicos y las bombas muy por debajo del punto de inyección de la máquina (de modo que el contenido del tubo o tubos de inyección no se pueda desviar hacia la máquina) y purgar totalmente el tubo o los tubos de inyección de agentes químicos utilizados, o colector, con **agua dulce después de cada inyección** para que solo pueda gotear agua dulce (que no puede causar ningún problema). Naturalmente, ésta – o cualquier otra solución – es responsabilidad exclusiva del proveedor de la bomba y/o de los productos químicos (no del fabricante de la máquina).

Además, las fugas externas de agentes químicos son peligrosas para la salud y la seguridad personal, y pueden causar daños graves a las máquinas y/o su entorno. El instalador y/o el usuario del sistema de inyección de agentes químicos debe asegurarse de que no existan fugas externas de productos químicos y de que no se pueda generar nunca una presión excesiva en ningún tubo de suministro de agentes químicos, **puesto que una presión excesiva puede quemar el tubo, o desconectarse de la máquina, y atomizar productos químicos concentrados peligrosos por las instalaciones.**

El fabricante de la máquina no es, y no puede ser, responsable de la conformidad con las directrices anteriores.

4 Nota acerca de la alimentación eléctrica de CA

Según la norma EN 60204-1:1997, la máquina requiere suministro de CA, con las características que se indican a continuación:

4.3.2 - Suministros de corriente CA

Voltaje:

Voltaje constante: de 0,9 a 1,1 del voltaje nominal.

Frecuencia:

De 0,99 a 1.01 de la frecuencia nominal continua.

Desde 0,98 a 1,02 de corta duración.

Armónicos:

La distorsión de armónicos no debe superar el 10 % del voltaje eficaz total entre conductores activos para la suma del segundo al quinto armónico. Se admite un 2 % adicional del voltaje eficaz total entre conductores activos para la suma del sexto al 30º armónico.

Desequilibrio de voltaje:

Ni el voltaje del componente de secuencia negativa ni el voltaje del componente de secuencia cero de suministros trifásicos podrá superar el 2 % del componente de secuencia positiva.

Interrupción de voltaje:

Interrupción de suministro a voltaje cero durante no más de 3 ms en cualquier momento aleatorio del ciclo de suministro. Debe transcurrir más de 1 segundo entre las interrupciones sucesivas.

Caídas de voltaje:

Las caídas de voltaje no deberán superar el 20 % del pico de voltaje del suministro durante más de un ciclo. Debe transcurrir más de 1 segundo entre las caídas sucesivas.

5 Preparación



Importante



Clasifique las prendas según las instrucciones que se indican en las etiquetas.
Vacíe los bolsillos y cierre las sujeciones laterales.



Precaución



Riesgo de corte con todos los cantos de las puertas exteriores.



Precaución



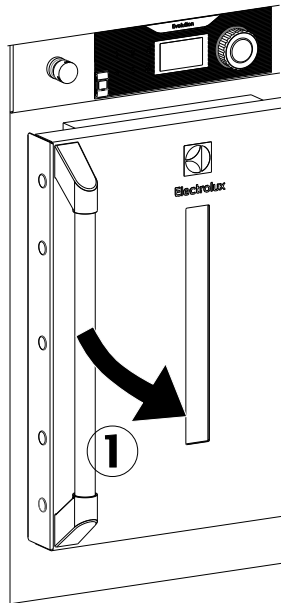
Es posible que tenga que abrir manualmente la puerta exterior; para ello, consulte el siguiente capítulo "Apertura manual de la puerta exterior".

5.1 Carga

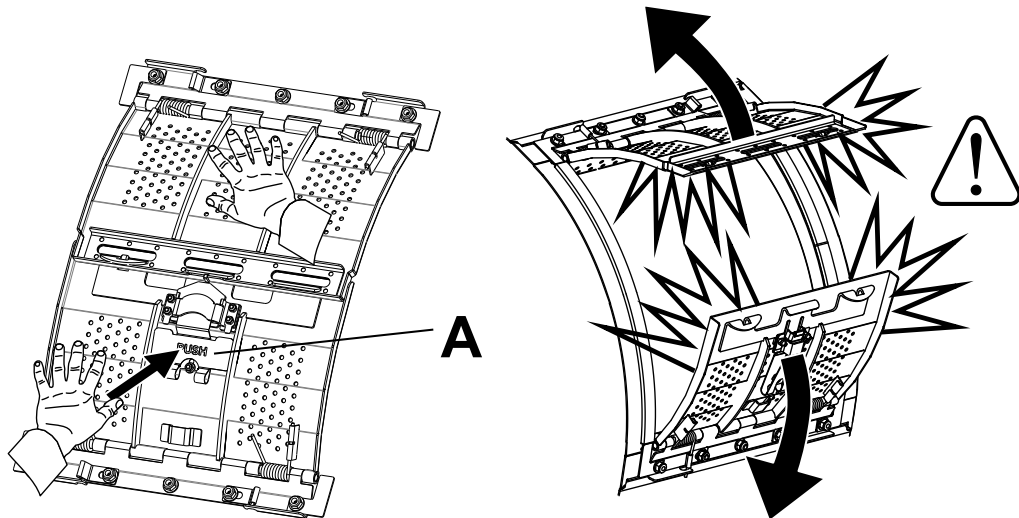
Lado de carga



Pulse la tecla "Desbloqueo de puertas".

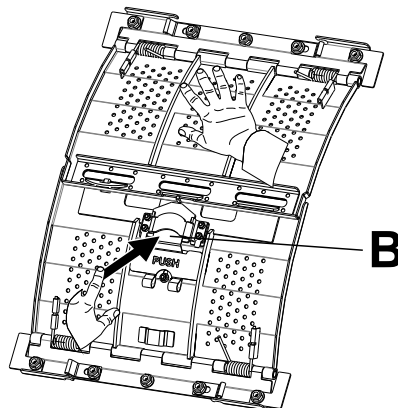


Abra la puerta de carga con la manija.(1)



Abra las puertas interiores del tambor.

Presione el pestillo de seguridad en Empuje con la mano (A) y al mismo tiempo en las puertas superior e inferior con ambas manos.
Precaución, sostenga las puertas hasta que estén totalmente abiertas.
Atención, riesgo de atrapamiento al abrirse las puertas.



También puedes empujar con el dedo en B. Te sugerimos utilizar guantes.
Cargue las prendas en el tambor interior. Preste atención para distribuirla correctamente.



Precaución



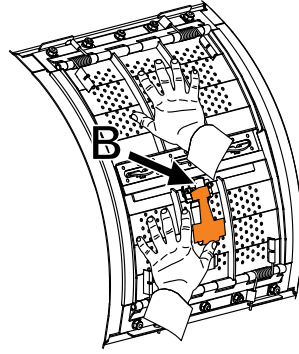
Asegúrese de no sobrecargar la máquina.

	Carga máxima (1/10)	Carga máxima lino de lana(1/25)
WB6-20	20 kg	8 kg
WB6-27	27 kg	10 kg
WB6-35	35 kg	14 kg

Nota!

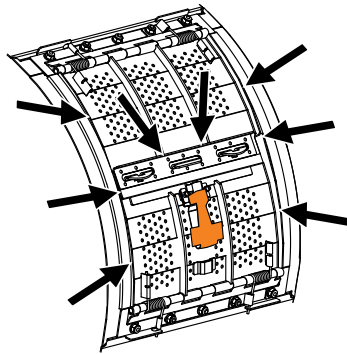
Lavado en bolsas

Debe tener en cuenta que es mejor usar varias bolsas, tres o cuatro en el mismo compartimento en vez de una o dos. Además, debe terminar la carga usando prendas sueltas si es preciso.

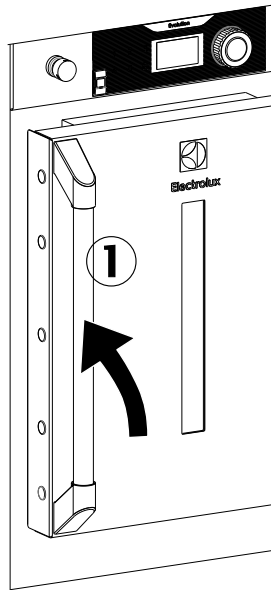


Cierre las puertas interiores del tambor y presiónelas para comprobar el funcionamiento correcto del dispositivo de seguridad mecánico (B).

Si no se cierran correctamente, podrían abrirse durante un ciclo de lavado y dañar seriamente la máquina.



Compruebe que no haya ninguna prenda atrapada entre las puertas y el tambor.



Cierre la puerta de carga con la manija.(1)

La puerta se bloqueará al iniciar un programa. La máquina ya está lista para iniciar el ciclo de lavado.

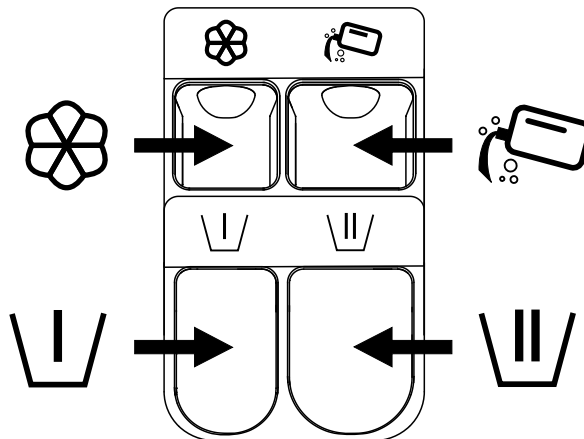
Puede bloquear la puerta antes de ejecutar un programa de lavado presionando la tecla "desbloqueo de puerta":



Pulse la tecla "Desbloqueo de puertas".

5.2 Producto de lavado

Añadir la cantidad exacta de detergente y suavizador de conformidad con las recomendaciones.





Advertencia



Tenga cuidado al añadir los productos para el lavado, ya que el detergente en polvo o líquido que quede en los compartimentos (cajetines) puede tener efectos corrosivos.



Precaución



Si utiliza la cubeta de productos de la máquina, vierta las dosis deseadas de detergente en los compartimentos.

5.3 Dispensador de detergente

El dispensador de detergente tiene 4 compartimentos. Cada compartimento está conectado a una válvula de toma de agua. El suministro de agua a cada compartimento individual se realiza según se indica a continuación :

	Suavizante líquido.
	Lavado principal para detergente líquido. Alternativa para lavar mopas, productos químicos para lavar mopas en el último aclarado.
	Prelavado, detergente líquido o en polvo, si ha seleccionado la opción de prelavado.
	Lavado principal para detergente en polvo.

5.4 Mantenimiento del dispensador de detergente



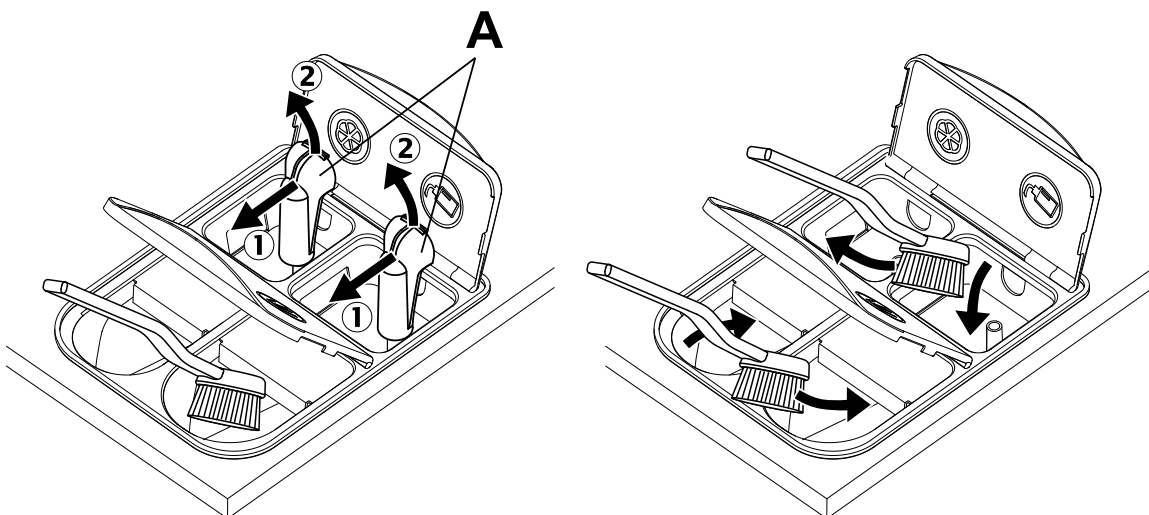
Importante



Aclare cada día con agua clara los compartimentos de la cubeta de productos.

Limpie regularmente el compartimento del detergente para evitar que se atasque con restos de detergente.

Extraiga los sifones (A) y lave el compartimento del detergente y los sifones con agua caliente y, por ejemplo, con un pequeño cepillo.



5.5 Explicación del acelerómetro

El aparato WB6 tiene un acelerómetro para controlar el desequilibrio de la máquina durante el proceso de extracción (centrifugado).

Controla y ajusta la velocidad durante el proceso de centrifugado, si no se obtiene el nivel, es posible que su ropa no esté lo suficientemente centrifugada.

¡En este caso, revise su ropa de carga!

Y después, selecciona otro programa de spinning.

¿Cómo funciona?

Si el acelerómetro detecta un problema, se ajusta la velocidad y se esperan varios minutos para obtener la velocidad correcta.

Luego, puedes aumentar la velocidad al siguiente nivel. De lo contrario, nunca alcanzarás la velocidad necesaria para un buen nivel de giro.

6 Puertas exteriores apertura manual:

Para retirar los suministros colocados en el tambor de la máquina, siga las siguientes instrucciones para abrir manualmente la puerta exterior del lado de carga.



Advertencia



Estas operaciones deben ser realizadas únicamente por técnicos cualificados.

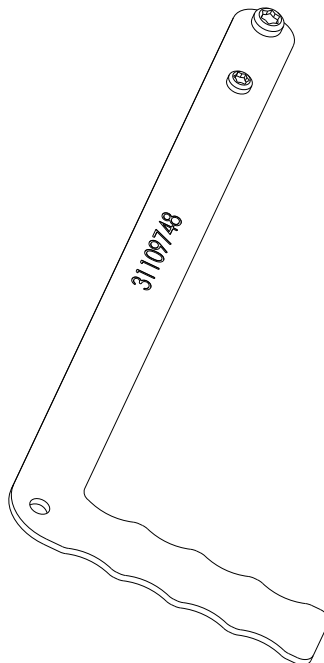


Precaución



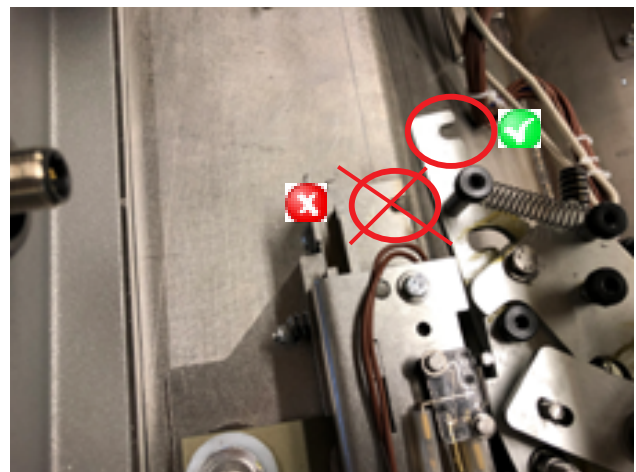
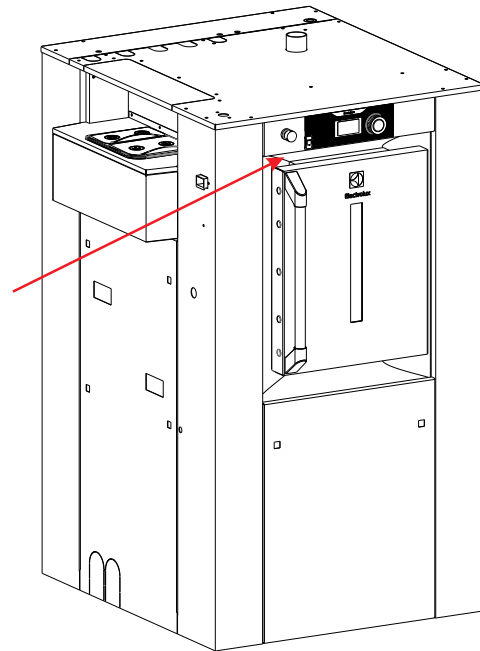
Encontrará una herramienta como ésta con este manual.

Esta herramienta le permite abrir la puerta manualmente para retirar los suministros entregados con la máquina.

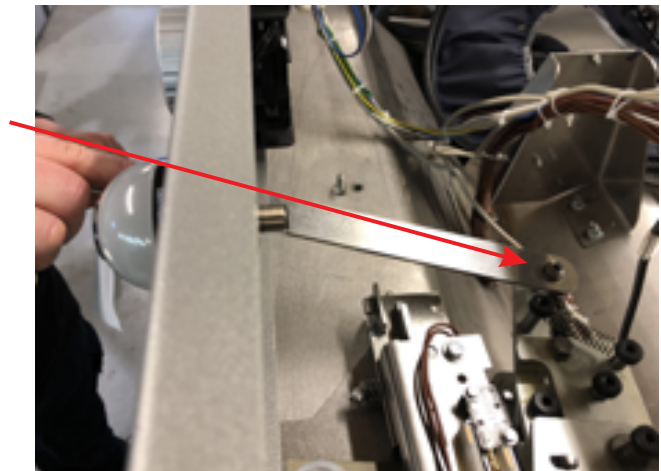


6.1 Desbloqueo:

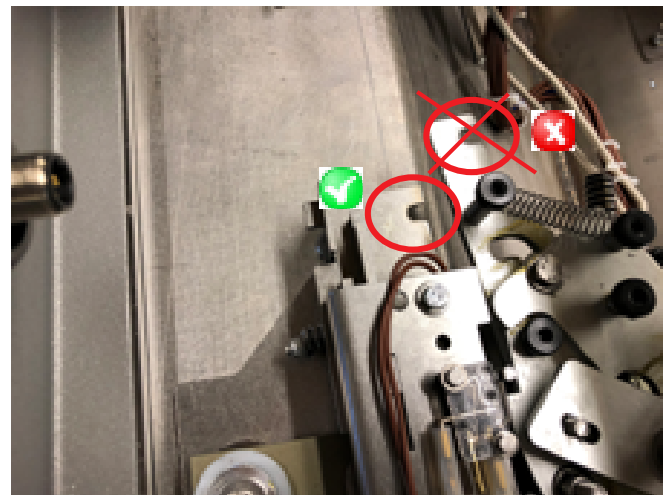
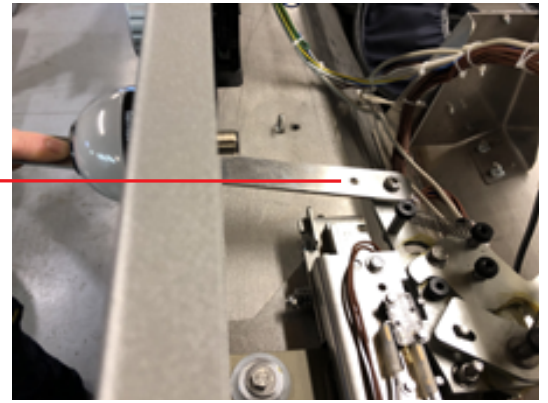
Retire la solapa que se encuentra sobre la puerta exterior del tambor.
(Lado de carga)



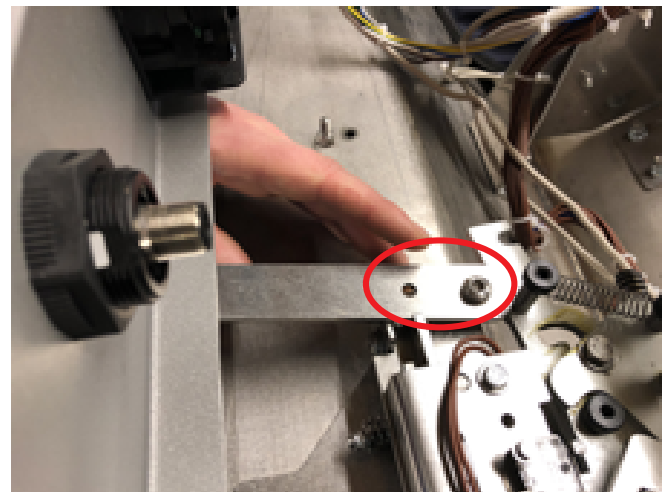
Coloque la herramienta de manera que tenga que “engancharse” en el orificio de apertura de la cerradura de la puerta.



Tire con la herramienta para desbloquear la puerta del tambor exterior.
Pero la puerta todavía está cerrada y no se puede abrir todavía.

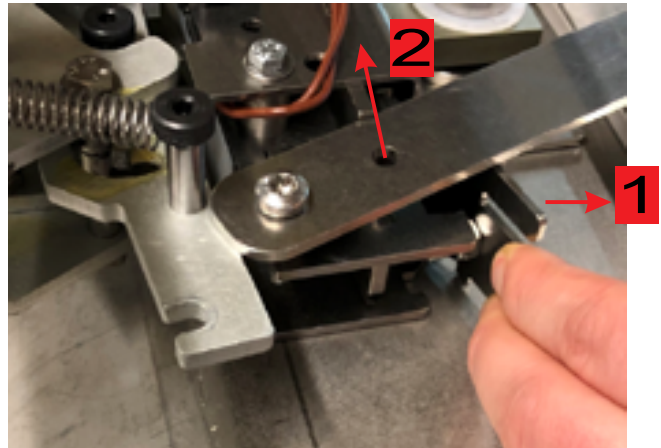


Coloque la herramienta en el segundo orificio.



Pasos para usar la herramienta:

1. Tire de la placa metálica para liberar el sistema de bloqueo.
2. Empuje con la herramienta para desbloquear.



Mantenga la herramienta en esta posición mientras abre la puerta del tambor exterior.



La puerta del tambor exterior está abierta. Puede abrir las puertas interiores del tambor para retirar los suministros.

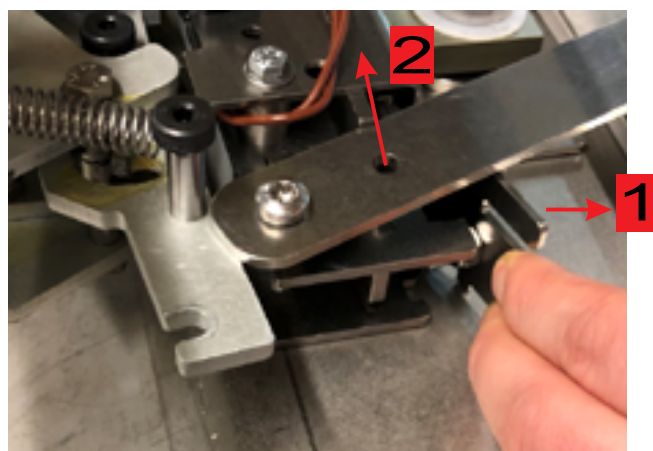
6.2 Prebloqueo:

Debe realizar estas acciones para reiniciar el bloqueo de la puerta.

Empuja la puerta para cerrarla..

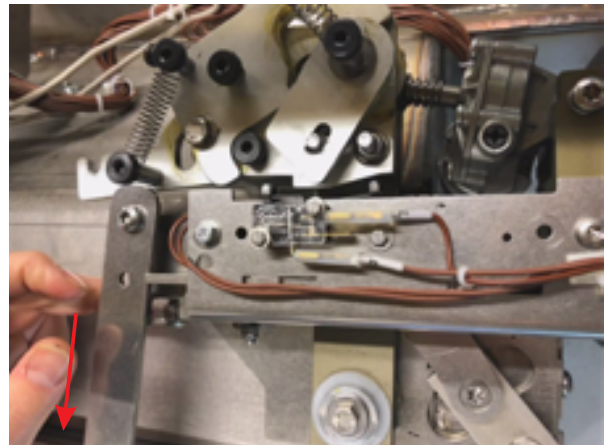


- Pasos para usar la herramienta:
1. Tire de la placa metálica para liberar el sistema de bloqueo.
 2. Empuje con la herramienta para desbloquear.
 3. Empuje la puerta para prebloquearla. (Bloqueo físico, no eléctrico)

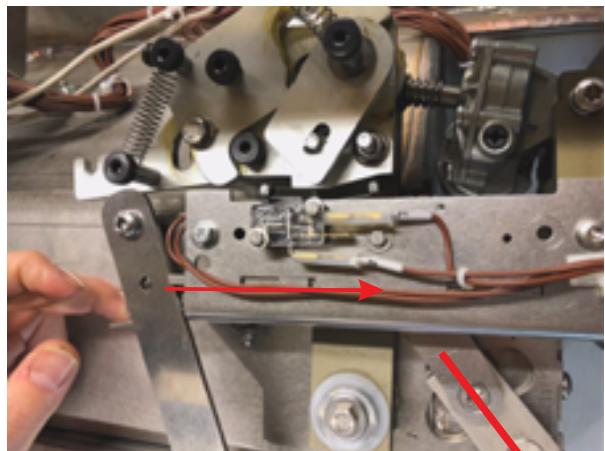


Prebloqueo físico en detalle:

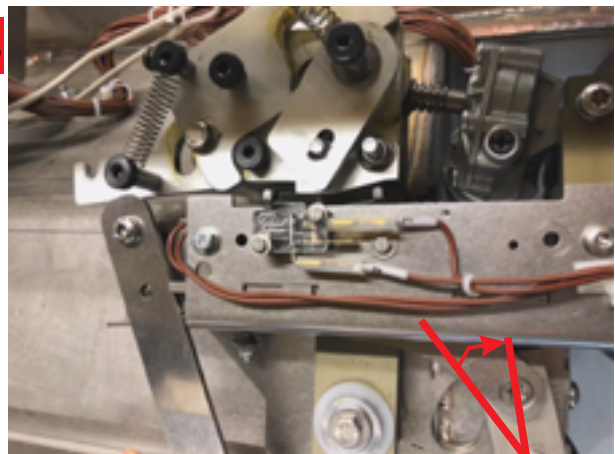
1. Tire de la placa de chapa metálica para liberar el sistema de bloqueo..

1

2. Tire con la herramienta para liberar el sistema de bloqueo.

2

3. Al presionar la puerta del tambor exterior, esta se bloquea físicamente.
Continúe la operación para recuperar las señales de los interruptores de la puerta del tambor exterior.

3

6.3 Reiniciar el sistema de bloqueo eléctrico:

EL TAMBOR INTERIOR ESTÁ DESBLOQUEADO:

La máquina está apagada.

Por defecto el relé KA3 no está activado (el sistema de indexación está en posición de desbloqueo)

1. Activar manualmente KA3.
2. Encienda la máquina.

Es necesario tener calificación eléctrica para poder trabajar con la máquina con potencia para realizar esta operación.

3. En la PCB (lado de carga), presione el botón de bloqueo.
4. La máquina bloqueará la puerta.
5. En la PCB (lado de carga), presione nuevamente el botón de bloqueo.
6. La máquina iniciará un posicionamiento para colocar las puertas interiores en el lado de carga.
7. La máquina ha recuperado su funcionamiento normal.

TAMBOR INTERIOR BLOQUEADO:

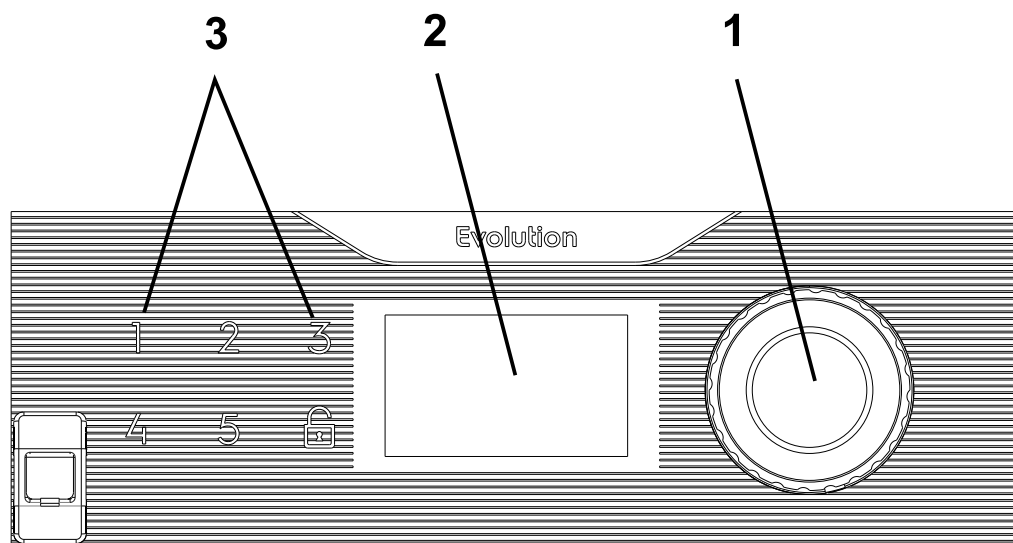
Encienda el equipo.

Por defecto el relé KA3 está activado (por sistema de indexación)

1. El dispositivo de bloqueo se mueve por sí solo a la posición de desbloqueo.
2. Mantenga la puerta cerrada.
3. En la PCB (lado de carga), presione el botón de bloqueo.
4. La máquina bloqueará la puerta y realizará un posicionamiento para colocar las puertas interiores en el lado de carga.
5. La máquina ha recuperado su funcionamiento normal.

7 Panel de control

El panel de control se utiliza para seleccionar el programa de lavado con opciones y para arrancar y parar la máquina. El panel de control incluye un mando de control y una pantalla. Además, tiene cinco botones preestablecidos.

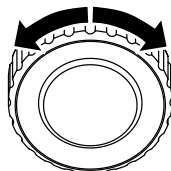


1	Mando de control
2	Pantalla
3	Botones preestablecidos

Mando de control

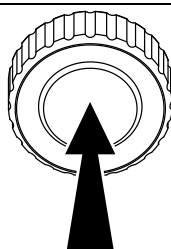
El mando de control se utiliza para seleccionar el programa de lavado, las opciones y cualquier otra función disponible.

Gire el mando hasta que aparezca la opción que desea en la pantalla.



d2120

Confirme su selección pulsando el mando.



d2121

Repita este procedimiento para seleccionar todas las opciones que precise.

8 Cómo poner en marcha la máquina










Seleccione el programa preciso girando el mando de control o seleccione el programa con los botones de selección rápida (si alguno de los botones está programado con esta función).

Es posible seleccionar opciones (si alguno de los botones está programado con esta función).

Nota!

Algunos programas no admiten opciones.

Pulse el botón selector para poner la máquina en funcionamiento.

Ejemplo de programas	Ejemplo de opciones programadas en los botones	
NORMAL  Se pueden seleccionar diferentes temperaturas. 40°C - 95°C.		PRELAVADO
TEMPLADO  Se pueden seleccionar diferentes temperaturas. 40°C - 60°C.		LAVADO
LAVADO A MANO 		PREACLARADO
		ACLARADO
		PARADA ACLARADO
		DESBLOQUEO PUERTA

Botones

Los botones del panel se pueden programar para convertirlos en botones de opciones, botones de selección rápida (utilizados al seleccionar un programa) o ambos.

A la entrega los botones están programados para funcionar como botones de opciones.

La función de los botones puede modificarse en cualquier momento. Encontrará información sobre cómo programar los botones en el manual de programación y configuración, aunque solamente debe hacerlo el personal debidamente competente o autorizado.

9 Descripción de los programas de lavado

General

La máquina está equipada con diversos programas adaptados al rango de utilización previsto.

Se recomienda seguir el etiquetado de las prendas en la medida de lo posible.



Normal 95 — (3H03)

Prelavado	Nº				
Lavado a mano	8 minutos	85 °C	Agua caliente	Nivel bajo	Señal 2 y 5
Centrifugado	30 segundos				
Aclarado	2 x 2 minutos			Nivel alto	
Último aclarado	4 minutos			Nivel alto	Señal 2
Centrifugado	7 minutos				



Synthetic 40 — (3H03)

Prelavado	Nº				
Lavado a mano	10 minutos	40 °C	Agua fría	Nivel medio	Señal 2 y 5
Vaciado	Sí				
Aclarado	2 x 2 minutos			Nivel alto	
Último aclarado	4 minutos			Nivel medio	Señal 3
Centrifugado	4 minutos				



Heavy soil 95 — (3H03)

Prelavado	5 minutos	60 °C	Agua caliente y fría	Nivel medio	Señal 1
Lavado a mano	8 minutos	85 °C	Agua caliente	Nivel bajo	Señal 2 y 5
Centrifugado	30 segundos				
Aclarado	3 x 2 minutos			Nivel alto	
Último aclarado	3 minutos			Nivel alto	Señal 3
Centrifugado	7 minutos				



Heavy soil 60 — (3H03)

Prelavado	5 minutos	40 °C	Agua caliente y fría	Nivel medio	Señal 1
Lavado a mano	10 minutos	60 °C	Agua caliente	Nivel bajo	Señal 2 y 5
Centrifugado	30 segundos				
Aclarado	3 x 2 minutos			Nivel alto	
Último aclarado	3 minutos			Nivel alto	Señal 3
Centrifugado	7 minutos				



Normal 70 — (3H03)

Prelavado	Nº				
Lavado a mano	10 minutos	74 °C	Agua caliente	Nivel medio	Señal 2 y 5
Enfriamiento	45 °C				
Vaciado	Sí				
Aclarado	2 x 2 minutos			Nivel alto	
Último aclarado	4 minutos			Nivel alto	Señal 3
Centrifugado	3 minutos				



Normal 60 — (3H03)

Prelavado	Nº				
Lavado a mano	10 minutos	60 °C	Agua caliente	Nivel bajo	Señal 2 y 5
Centrifugado	30 segundos				
Aclarado	2 x 2 minutos			Nivel alto	
Último aclarado	4 minutos			Nivel alto	Señal 3
Centrifugado	7 minutos				



Delicate 30 — (3H03)

Prelavado	Nº				
Lavado a mano	6 minutos	30 °C	Agua fría	Nivel alto	Señal 2
Vaciado	Sí, sin giro				
Aclarado	3 minutos			Nivel alto	
Último aclarado	4 minutos			Nivel alto	Señal 3
Centrifugado	1,5 minutos Bajo				



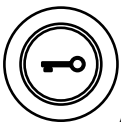
Rinse + Spin — (3H03)

Prelavado	Nº				
Lavado a mano	Nº				
Aclarado	Nº				
Último aclarado	4 minutos			Nivel alto	Señal 3
Centrifugado	5 minutos				



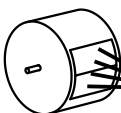
Spin 5 min — (3H03)

Prelavado	Nº				
Lavado a mano	Nº				
Aclarado	Nº				
Último aclarado	Nº				
Centrifugado	5 minutos				



Apertura puerta de lavado — (3H03)

Prelavado	Nº				
Lavado a mano	Nº				
Aclarado	Nº				
Vaciado	5 segundos				
Último aclarado	Nº				
Centrifugado	Nº				



Descalcificación — (3H03)

Prelavado	Nº				
Lavado a mano	10 minutos	75 °C	Agua caliente	Nivel bajo	Señal 1
Vaciado	11 segundos				
Aclarado	4 minutos			Nivel alto	Señal 3
Vaciado	11 segundos				
Centrifugado	Nº				

Biblioteca	3H03
Compartimento 1	Prelavado
Compartimentos 2 y 4	Lavado a mano
Compartimento 3	Último aclarado
Señal 1	Prelavado
Señal 2	Lavado a mano
Señal 3	Suavizante, último aclarado
Señal 5	Lejía, blanqueado

10 Funciones adicionales

Nota!

Puede que algunas de las funciones no estén disponibles o activas en su máquina.

Pausa

Es posible hacer una pausa en un programa en curso.

Pulse el mando de control. Aparecerá un menú en la pantalla. Seleccione PAUSA girando el mando de control y púlselo para activar la función.

El programa continuará al volver a pulsar el mando de control.

La puerta se puede abrir tras un breve periodo mientras que el nivel de agua no sea demasiado alto. Cierre la puerta y pulse el mando de control para continuar.

Cambio de un programa después del arranque

Es posible cambiar un programa después del arranque.

Pulse el mando de control. Aparecerá un menú en la pantalla. Seleccione CAMBIAR PROGRAMA girando el mando de control y púlselo para activar la función.

Al pulsar el mando de control se visualizará el menú del programa. Seleccione un nuevo programa e inícielo pulsando el mando de control.

Avance rápido

Si la máquina tiene esta función, se puede avanzar rápidamente un programa en curso.

Pulse el mando de control. Aparecerá un menú en la pantalla. Seleccione AVANCE RÁPIDO girando el mando de control y púlselo para activar la función.

Al pulsar el mando de control aparecerá una lista con todos los pasos del programa. Seleccione el paso de programa deseado de la lista girando el mando de control y púlselo para activar.

Finalización de un programa

Es posible finalizar un programa después del arranque.

Pulse el mando de control. Aparecerá un menú en la pantalla. Seleccione FINALIZAR PROGRAMA girando el mando de control y púlselo para activar la función.

Al pulsar el mando de control finalizará el programa. La puerta quedará bloqueada durante el vaciado del agua.

Inicio retardado

Al comienzo del programa de inicio, se puede retardar el arranque del programa.

Después de seleccionar el programa, pulse el mando de control. Aparecerá un menú en la pantalla. Gire el mando de control para activar la función. Fije el tiempo para el inicio retardado con el mando de control.

Pulse el mando de control para confirmar los ajustes.

Estado

Pulse el mando de control. Aparecerá un menú en la pantalla. Seleccione MENÚ ESTADO girando el mando de control y púlselo para activar la función.

El menú estado muestra el estado de la temperatura del agua, del nivel de agua y de la velocidad del tambor de la máquina.

Estadísticas

Pulse el mando de control. Aparecerá un menú en la pantalla. Seleccione ESTADÍSTICAS girando el mando de control y púlselo para activar la función.

El menú de estadísticas muestra las horas de funcionamiento totales y las horas de funcionamiento después del último reseteo del contador de la máquina.

Reinicios automáticos

Pulse el mando de control. Aparecerá un menú en la pantalla. Seleccione REINICIOS AUTOMÁTICOS girando el mando de control y púselo para activar la función.

Fije el número de reinicios automáticos que la máquina realizará del programa seleccionado.

Pulse el mando de control para confirmar los ajustes.

11 Descarga

11.1 Lado de descarga (arandela de barrera)

Al final del lavado

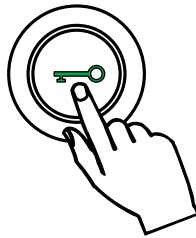
Cuando un programa ha finalizado, la lámpara indicadora del lado limpio mostrará cuándo se puede abrir la puerta de descarga del lado limpio y se activará un zumbador.



Precaución

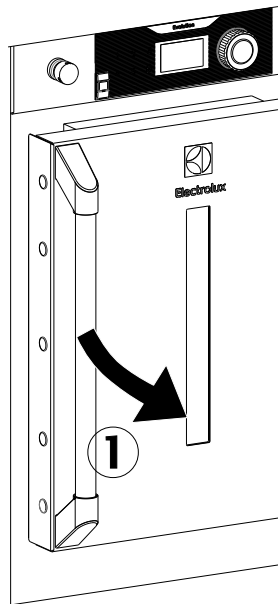


Con la opción AIDO (apertura automática de la puerta interior), cuide el disco del sistema de apertura sobre su cabeza. ¡Peligro de cortar con el borde del disco!

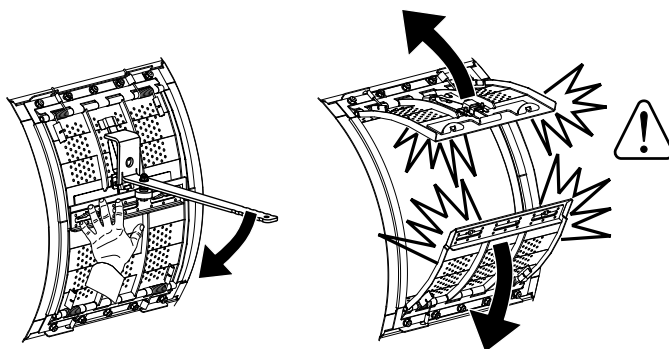


El indicador de llave verde parpadea para indicarle que puede abrir la puerta exterior.

Pulse en la "Llave de desbloqueo de puerta".



Abra la puerta de descarga con la manija (1).

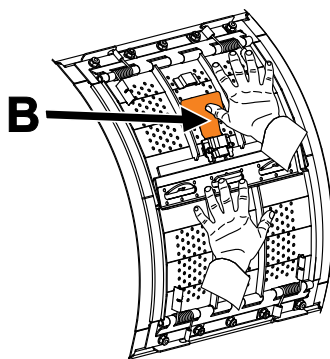


Abra las puertas interiores utilizando la palanca. (Si no hay opción AIDO)

Precaución, sostenga las puertas hasta que estén totalmente abiertas.

Atención, riesgo de atrapamiento al abrirse las puertas.

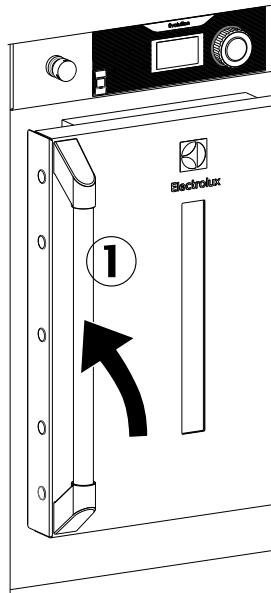
Descargue las prendas del tambor.



Cierre las puertas interiores del tambor y presiónelas para comprobar el funcionamiento correcto del dispositivo de seguridad mecánico (B).

Si las puertas no están bien cerradas, podrían abrirse durante un ciclo de lavado y dañar seriamente la máquina.

Con la opción AIDO, comience a cerrar la puerta superior antes que la inferior.



Cierre la puerta de descarga con la manija (1).

Ahora la puerta de descarga del lado limpio está bloqueada y se pueden abrir las puertas de carga del lado sucio. La puerta de descarga del lado limpio solo se desbloqueará cuando un programa se haya completado con éxito. Si el programa se ha adelantado rápidamente o se ha producido un error (no hay calefacción, falta agua, otros errores, etc.), el sistema de control de la máquina desbloqueará la puerta de carga del lado sucio. Luego, la puerta de carga exterior debe abrirse y cerrarse nuevamente y debe ejecutarse un programa nuevamente para asegurar el proceso de lavado*.

* Este es el caso de todos los programas, incluidos los programas de desagüe y los programas de aclarado + extra. Abrir la puerta de descarga después de un programa de esclusas presenta problemas de contaminación cruzada. Es posible que la carga no esté higiénicamente limpia después de solo un programa de esclusa. Por lo tanto, se recomienda agregar un paso de esclusa a un programa "normal" a través del menú de opciones cuando sea necesario en lugar de utilizar un programa de esclusa solo.

La máquina ya está lista para iniciar un nuevo ciclo de lavado.

11.2 Al final del día

Deje la puerta abierta cuando esté lista. Servirá para evitar la humedad dentro de la máquina y la formación de bacterias y moho.

12 Equipo para pesar

(equipamiento opcional)

12.1 Descripción

El equipo para pesar consta de las siguientes unidades :

- Una unidad de báscula
- Cuatro pilas piezoeléctricas montadas sobre el bastidor
- Cableado.

El peso de la carga de lavado es registrado por las tres pilas piezoeléctricas, que envían señales analógicas a la unidad de báscula. En ésta, las señales son procesadas y convertidas a un valor de peso mediante un conversor analógico-digital. El valor de peso es transmitido, mediante una interfaz en serie, a la placa de la CPU. A continuación, el peso aparece en la pantalla.

12.2 Normas de seguridad

El equipo para pesar es un dispositivo medidor de precisión y debe tratarse como tal.

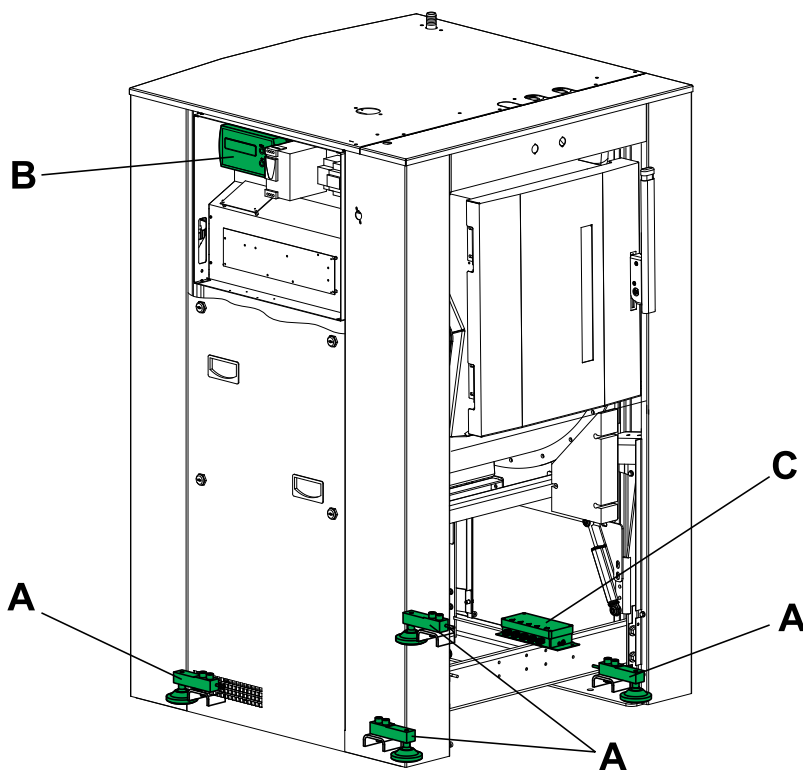
No rocíe agua directamente sobre las pilas piezoeléctricas ni sobre la unidad de báscula.

Las pilas piezoeléctricas son vulnerables a los golpes.

Las pilas piezoeléctricas pueden quedar dañadas si se efectúa una operación de soldeo. Si es necesario realizar trabajos de soldeo en la máquina, ponga la abrazadera del cable de tierra lo más cerca posible del punto que vaya a soldar.

12.3 Ubicación de los componentes

- A Pilas piezoeléctricas
- B Unidad de báscula
- C Caja de conexión



12.4 Indicación de la carga actual

La unidad de control Compass Pro detecta automáticamente si el equipo para pesar está o no conectado, y en la pantalla aparecerá el peso actual (real) de la carga, en una línea del menú.

El peso indicado en la pantalla será siempre el peso neto (lo que se consigue porque el equipo para pesar habrá sido «tarado»).



Importante



Para evitar el desajuste de la configuración, no pulse en ningún caso ninguna de las cuatro teclas de la unidad de medida. En caso de una manipulación incorrecta, contactar con el servicio técnico de Electrolux.

13 Mantenimiento diario

13.1 Información general

El propietario de la secadora / lavandería debe realizar las siguientes tareas de mantenimiento.

Nota!

La falta de mantenimiento puede deteriorar el funcionamiento de la máquina y estropear los componentes.

Nota!

Intervalos de tiempo recomendados. Según el uso de la máquina, pueden ser necesarios intervalos más cortos.

13.2 Diariamente

Compruebe el funcionamiento del pulsador seta "parada de emergencia".

Compruebe el funcionamiento de las seguridades de apertura de puerta de tambor y de cuba.

Compruebe que la puerta está cerrada durante la ejecución de un programa. Asegúrese de que la puerta no puede abrirse hasta que haya terminado el programa.

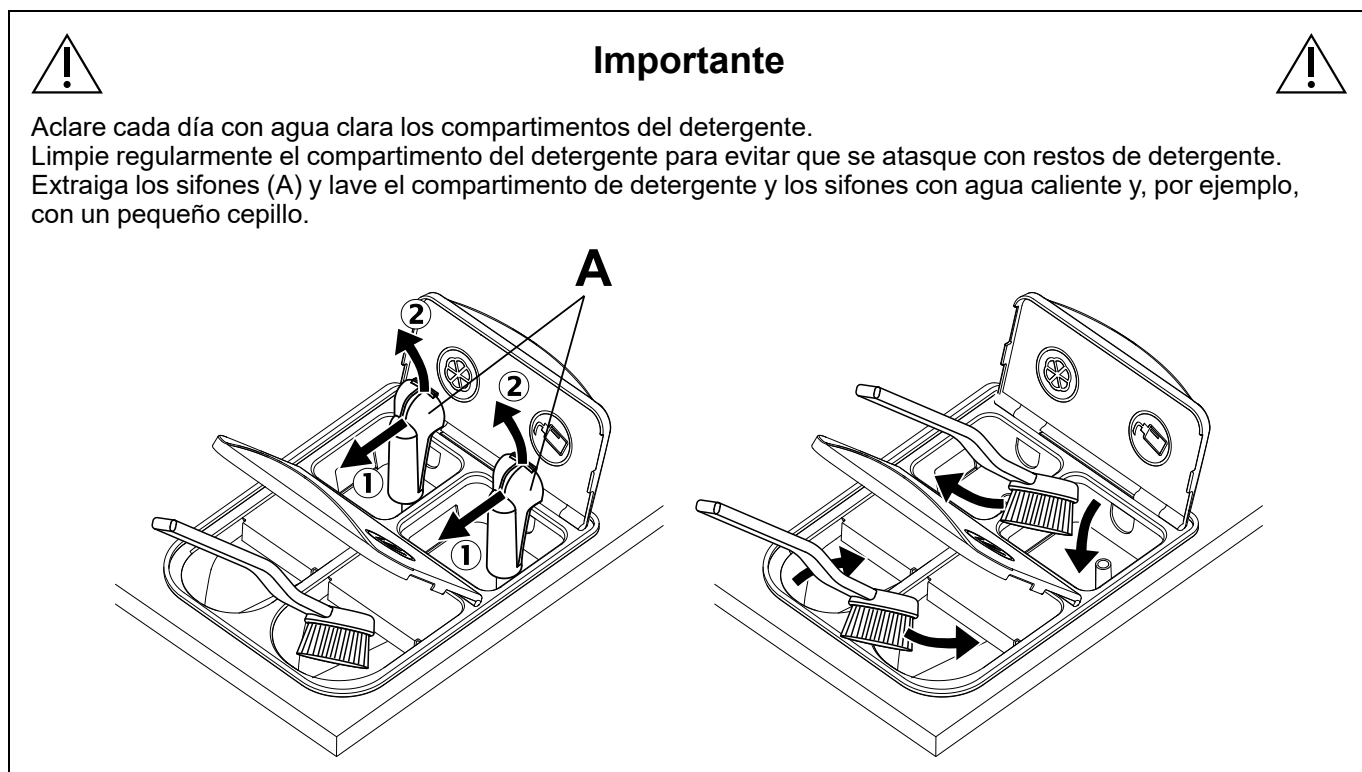
Si se puede abrir la puerta antes de que haya terminado el programa, debe dejar la máquina fuera de servicio hasta que haya sido reparada.

Compruebe que no hay fugas a través de la puerta.

Limpie la puerta, el cristal de la puerta y la junta.

Limpie las partes exteriores.

13.3 Compartimento del detergente



13.4 Descalcificación

Cuando haya que descalcificar la máquina :

Utilice el programa especial de limpieza de la máquina. Si no está disponible, póngase en contacto con el personal de mantenimiento autorizado para tener acceso al programa.

También puede utilizar un programa con una temperatura alta (95 °C) para descalcificar. Añada un descalcificador, como ácido cítrico.

13.5 El mantenimiento se debe llevar a cabo por parte de personal cualificado para ello

Póngase en contacto con personal de mantenimiento cualificado para realizar el mantenimiento siguiente :

Una vez al año :

- Inspeccione el interior de la máquina durante un ciclo de lavado real para asegurarse de que no hay fugas.

14 Mantenimiento preventivo



Importante



Este capítulo describe las operaciones de mantenimiento que debe realizar el operador de este producto. (Sin abrir la carcasa). Para consultar el programa de mantenimiento completo, consulte el Manual de Servicio disponible en nuestro sitio web.



Precaución



Complete el ciclo de lavado, descargue la máquina y apague los suministros eléctricos (agua, electricidad, vapor) antes de realizar cualquier intervención de mantenimiento o reparación.

A diario (8 h)

- 1 Compruebe que el "botón de parada de emergencia" funciona correctamente.
- 2 Compruebe que los dispositivos de seguridad de apertura de las puertas del tambor y de las puertas exteriores funcionan correctamente.
- 3 Limpie periódicamente el recipiente del detergente para evitar que se obstruya con residuos de detergente.

Cada seis meses (1000 h)

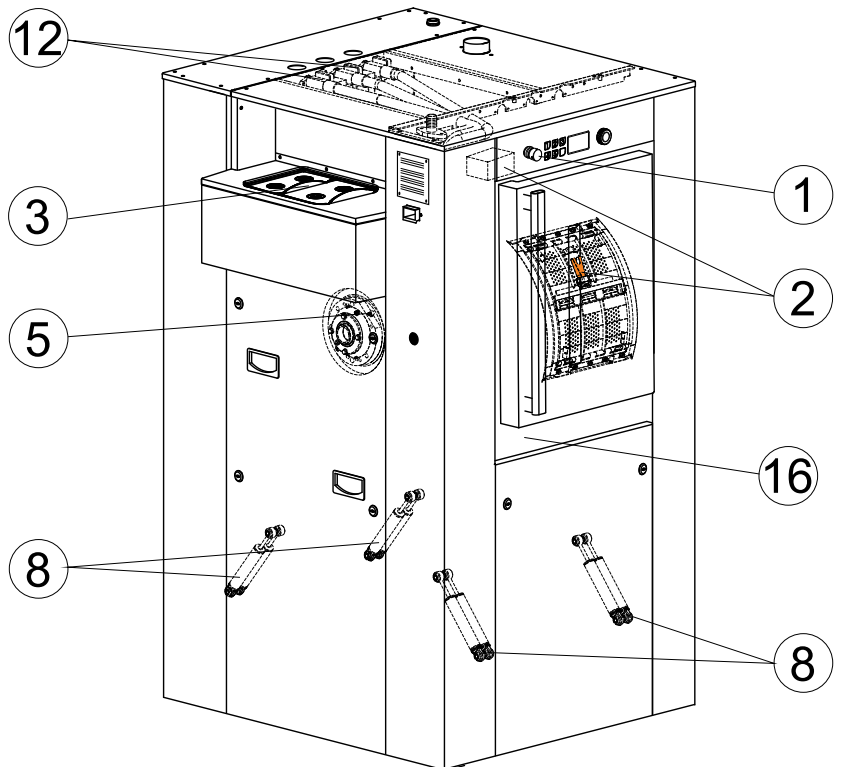
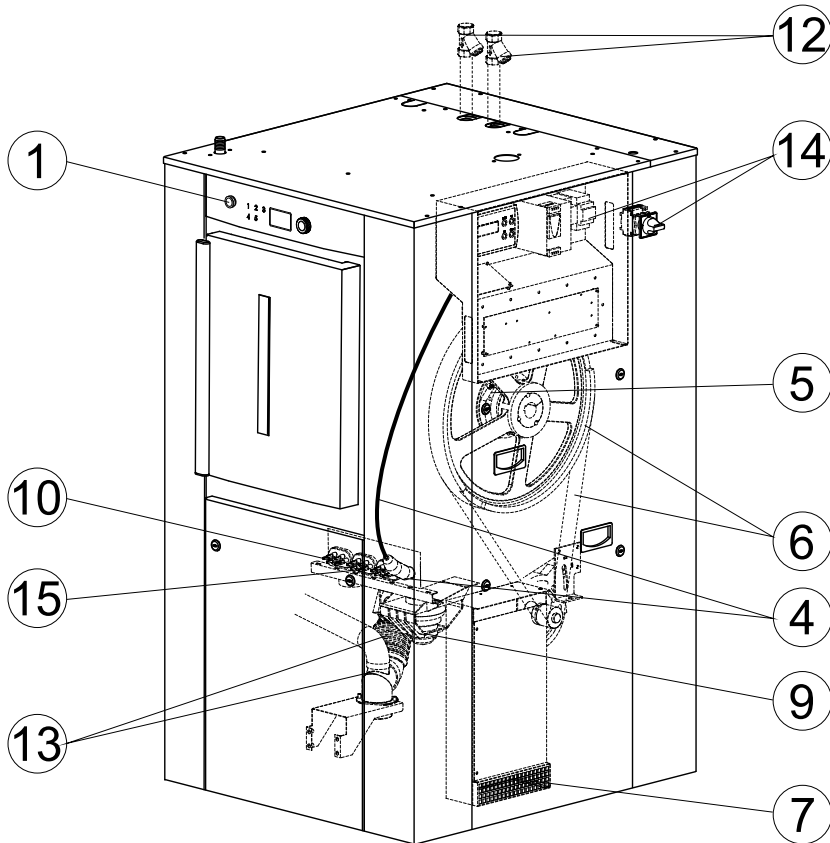
- 12 Revise las tuberías de entrada de agua: aspecto y puntos de conexión. Limpie los filtros de las válvulas.



Precaución



Para garantizar que su máquina brinde el mejor servicio, asegúrese de que el mantenimiento se realice estrictamente de acuerdo con las instrucciones mencionadas anteriormente.



Electricidad por fricción

Algunos tejidos pueden generar electricidad por fricción, lo que provoca daños durante el calandrado. En la mayoría de los casos, esto se puede evitar utilizando un suavizante con agente antiestático en el último aclarado.

**Advertencia**

No limpie la lavadora con lejía ni agua oxigenada para no dañar los logotipos y el panel de control del equipo. Recomendamos el uso del producto ECOLAB para limpiar la lavadora.

**Advertencia**

No introduzca colorante en la máquina con agua muy caliente. El agua muy caliente reacciona con el colorante, creando una solución muy corrosiva. Los colorantes deben introducirse con agua fría o tibia a una temperatura que no supere los 50 °C (122 °F).

Nota!

El cloro introducido en un baño de enjuague a una temperatura superior a 40 °C (104 °F) afecta al acero inoxidable. El grado clorométrico debe estar entre 47 °C y 50 °C (1 °C equivale a 3,17 g (0,11 oz) de cloro activo). La concentración de cloro no debe superar la proporción indicada, ya que podría afectar al acero inoxidable. Verifique la proporción de concentración de sus productos. La javelización debe ser de 10 a 15 cm³/kg (0,28 a 0,42 pulgadas cúbicas/lb) de lino.

15 Códigos de error

Para limitar el riesgo de fallo en los controles electrónicos de su unidad de programación, la máquina debe estar conectada a tierra. Si se producen interferencias, lo primero que hay que hacer es revisar la conexión a tierra de la máquina.

Un fallo en el programa o en la máquina se indica mediante un código de error en la pantalla.

Algunos de estos códigos de error se pueden resolver sin contactar con el personal de mantenimiento.

Código de error	Texto	Causa	Acción
10.16	PARADA DE EMERGENCIA Este código de error aparece si el interruptor de parada de emergencia se ha activado en la máquina.	<ul style="list-style-type: none"> La causa puede ser la activación involuntaria de la parada de emergencia, interruptor de parada de emergencia defectuoso, un fallo en la conexión eléctrica, etc. 	<ul style="list-style-type: none"> Verifique que la parada de emergencia no está activada. Si lo está, desactívela.
11.1	TIEMPO LÍMITE LLENADO AGUA En el llenado de agua, el nivel especificado por el programa se debe alcanzar dentro de un tiempo determinado. Este tiempo se establece normalmente en 10 minutos pero puede variar según el tipo de máquina y el software. Si el tiempo de llenado supera el tiempo de llenado máximo permitido, aparecerá este código de error.	<ul style="list-style-type: none"> Los filtros de la electroválvula están bloqueados. Unos tiempos de llenado prolongados pueden deberse a una válvula de llenado bloqueada, a una rotura del cable entre la válvula de llenado y la placa de control, a una placa de control de válvula defectuosa, fugas en el sistema, etc. 	<ul style="list-style-type: none"> Limpie los filtros de la electroválvula. Compruebe el agua en el suministro principal. Abra los grifos. Compruebe el funcionamiento de la válvula de vaciado. Compruebe que el tubo de nivel está correcto y su conexión.
11.2	PUERTA ABIERTA Este código de error también puede surgir durante un programa en curso.	<ul style="list-style-type: none"> Puerta desbloqueada. 	<ul style="list-style-type: none"> Pruebe si la puerta está realmente bloqueada. Apague la alimentación eléctrica de la máquina. Espere un minuto aproximadamente, encienda la alimentación eléctrica, abra y cierre la puerta e intente reiniciar.
11.3	FALLO BLOQUEO PUERTA Este código de error puede surgir en el inicio del programa. Si el cierre de la puerta no se bloquea dentro de un tiempo determinado después del inicio del programa, aparecerá este código de error.	<ul style="list-style-type: none"> Reconocimiento de la posición de la puerta no recibido a tiempo. Este código de error también se visualizará si el interruptor de bloqueo de puerta señala que la puerta se ha desbloqueado durante un programa en curso. 	<ul style="list-style-type: none"> Abra o cierre la puerta.
11.10	TIEMPO LÍMITE VACIADO Este código de error aparece si el agua en el tambor no está por debajo de un nivel predeterminado cuando se ha completado un periodo de vaciado en el programa.	<ul style="list-style-type: none"> Este código de error puede ser causado, por ejemplo, por un drenaje atascado, manguera de nivel bloqueada, caída de agua en la manguera de nivel, control de nivel defectuoso, líneas de vaciado limitadas de la máquina, demasiadas máquinas vaciando de forma simultánea en tuberías de drenaje que son demasiado estrechas, etc. 	<ul style="list-style-type: none"> Verifique la instalación de vaciado y que las aguas residuales puedan fluir libremente fuera de la máquina sin ninguna restricción. Compruebe la válvula de vaciado de la máquina para ver si presente suciedad.

Para otros códigos de error o códigos de error repetitivos, desconecte la alimentación eléctrica durante 30 segundos. Si el código de error se sigue repitiendo, póngase en contacto con personal de mantenimiento autorizado.

16 Tabla de lubricantes

LUBRICACIÓN DE MÁQUINAS								
USOS	rodamientos cojinetes	Rolling bearings rodamientos de alta temperatura	Assembly paste (fretting corrosion)	Bare gears Chains shafts Thread Slides	Flange joints Union pipes Steam circuits	Reducers with wheels and screws	Reducers with gears	Circuits and pneumatic devices
TIPOS DE LUBRICANTES Y ESTAN-DARIZACIÓN	Lithium soap grease	Lithium soap grease + silicone oil	Lithium soap paste + mineral oil + mineral solid greases	Lithium soap grease with MOS2 additive	Graphite grease mini 60% graphite, special leakproof	Extreme high pressure oil	Extreme high pressure oil	Inhibited oil SAE5
	Grade ISO NLGI2	Grade ISO NLGI3	Grade ISO NLGI1	Grade ISO NLGI2	Grade ISO NLGI2	Grade ISO VG150	Grade ISO VG220	Grade ISO VG22
RANGO DE LÍMITE DE TEMPERATURA	-20°C + 140° C -4°F + 284°F	-40°C + 200° C -40°F + 392° F	-20°C + 150° C -4°F + 302°F	-20°C + 135° C -4°F + 275°F	-30°C + 700° C -22°F + 1292°F	-0°C + 100°C -32°F + 212° F	-20°C + 120° C -32°F + 248° F	+10°C + 65° C +50°F + 149° F
RECOMENDADO	CELTIA G2	NTN SH44 M	ALTEMP Q NB 50	MI-SETRAL 43N	GRACO AF 309	REDUCTELF SP150	REDUCTELF SP200	LUBRAK ATL SAE 5W
CÓDIGO DE PRODUCTO	96 011 011	96 011 019	96 011 014	96 011 000	96 011 004	96 010 001	96 010 004	96 010 030
CORRESPONDENCIA								
ANTAR	ROLEXA 2			EPOXA MO2		EPONA Z150	EPONA Z220	MISOLA AH
BP	LS EP2					ENERGOL CRXP150	ENERGOL CRXP220	SHF 22
CASTROL	SPEEROL EP2					ALPHA SP150	ALPHA SP220	
ELF	EP2			STATERMA MO10		REDUCTELF SP150	REDUCTELF SP220	SPINEF 22
ESSO	BEACON EP2			MULTI PURPOSE GREASE MOLY		SPARTAN EP150	SPARTAN EP220	SPINESSO 22
FINA	MARSON EP2					GIRAN SR150	GIRAN SR220	
GBSA					BELLEVILLE N			
GRAFOIL					GRACO AF309			
KLUBER	CENTOPLEX 2	UNISILKON L50Z	ALTEMP Q. NB50	UNIMOLY GL82	WOLFRA-COAT C	LAMORA 150	LAMORA 220	CRUCOLAN 22
MOBIL	MOBILUX					MOBILGEAR 629	MOBILGEAR 630	DTE 24
KERNITE	LUBRA KLC			LUBRA KMP		TOP BLENB ISO 80W90	TOP BLENB ISO 220	LUBRA K ATL SAE5W
SETRAL				MISETRAL 43N				
SHELL	ALVANIA R2			RETINA AM		OMALA 150	OMALA 220	TELLUS 22
TOTAL	MULTISS EP2					CARTER AP150	CARTER EP220	EQUIVIS 22
MOLYKOTE		MOLYKOTE 44	PATE DX					
OPAL	GERVAIR SP			SUPER MOS2		GEAROPAL GM65 ISO 150	GEAROPAL GM75 SO 220	HYDROPAL HO110 HM+ +22
ITECMA	GRL-ULTRA	VULCAIN	SILUB-P	GMO	LHT-C	DURAGEAR BL	DURAGEAR BL	AEROSYN
DOW CORNING		SH 44M						

Para lubricar el mecanismo de la puerta de WSB5, utilice la referencia 96010068 Loctite LB 8001.
















17 Explicación de los símbolos de lavado

(norma ISO 3758:2005)

Para eliminar las barreras idiomáticas, los siguientes son símbolos de uso internacional para ofrecer orientación y recomendaciones sobre el lavado de distintos tipos de tejidos.


17.1 Lavado



La cuba simboliza el lavado.

Símbolos	Temperatura máx. de lavado en °C	Acción mecánica
	95	normal
	95	suave
	70	normal
	60	normal
	60	suave
	50	normal
	50	suave
	40	normal
	40	suave
	40	muy suave
	30	normal
	30	suave
	30	muy suave
	40	lavado a mano
	-	no lavar

17.2 Blanqueado




El triángulo simboliza el blanqueado.

Símbolos	Explicación
	Se permite el blanqueado (cloro u oxígeno).

	Se permite el blanqueado (solo oxígeno).
	No blanquear.





17.3 Secado

El círculo dentro de un cuadrado simboliza el secado.

Símbolos	Explicación
	Se puede colocar en una secadora. Temperatura normal.
	Se puede colocar en una secadora. Baje la temperatura.
	No se puede colocar en una secadora.




17.4 Planchado




La plancha simboliza el planchado doméstico y el proceso de prensado.

Símbolos	Explicación
	Temperatura máx. 200 °C.
	Temperatura máx. 150 °C.
	Temperatura máx. 110 °C. El vapor puede provocar daños irreparables.
	No planchar.

17.5 Limpieza en seco o con agua

El círculo simboliza la limpieza en seco o con agua.

Símbolos	Explicación
	Limpieza en seco normal con percloroetileno, disolvente o hidrocarburo.
	Limpieza en seco suave con percloroetileno, disolvente o hidrocarburo.
	Limpieza en seco normal con disolvente o hidrocarburo.
	Limpieza en seco suave con disolvente o hidrocarburo.
	No limpiar en seco.

	Limpieza normal con agua.
	Limpieza suave con agua.
	Limpieza muy suave con agua.



Electrolux Professional AB
341 80 Ljungby, Sweden
www.electroluxprofessional.com